

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 4.8.2008  
KOM(2008) 507 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET**

**om et forhandlingsmandat til bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed**

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om et forhandlingsmandat til bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed**

(forelagt af Kommissionen)

## **MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET**

### **om et forhandlingsmandat til bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed**

Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) har samarbejdet siden 1982 for at forbedre og udbygge metoderne og teknologien til gennemførelse af nuklear sikkerhedskontrol.

I 1995 blev aftalen udvidet med de to parter tilsagn om at samordne deres respektive aktiviteter til støtte for tredjelande. Hovedformålet dengang var at sikre det bedst mulige samarbejde mellem det støtteprogram for Rusland og andre lande i det tidligere USSR, der blev gennemført af Det Fælles Forskningscenter som led i TACIS-programmet, og lignende programmer iværksat af USDOE.

Udviklingen i TACIS-programmet og de gode resultater af dette samarbejde førte til, at begge parter udvidede deres samarbejde på en lang række områder, der ikke blot omfattede nuklear sikkerhedskontrol, men også aktiviteter inden for forskning, udvikling og uddannelse på området nuklear sikkerhed. Efter Kommissionens mening bør denne udvidelse af aftalens anvendelsesområde ledsages af passende lovrammer.

Med den store betydning, der nu tillægges sikkerhedsspørgsmål generelt, og med styrkelsen af det transatlantiske samarbejde er de politiske omstændigheder yderst gunstige for et sådant udvidet samarbejde.

Der er allerede etableret et sådant samarbejde som led i Generation IV International Forum (GIF), og det forslås udbygget som led i de bilaterale forbindelser mellem Euratom og USA.

På denne baggrund opfordres Rådet til

- at bemyndige Kommissionen til i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 101, stk. 2, at indlede og føre forhandlinger med USDOE om en udvidelse af aftalen fra 1995, så den desuden kommer til at omfatte forskning, udvikling og uddannelse på området nuklear sikkerhed, idet aftalen udskiftes med en ny aftale
- at vedtage det i bilaget anførte forhandlingsmandat.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om et forhandlingsmandat til bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens memorandum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der blev den 6. januar 1995 undertegnet en aftale mellem Euratom og USDOE om forskning og udvikling på området sikkerhedskontrol med nukleare materialer.
- (2) Denne aftale skal ændres, så den kommer til at omfatte alle aspekter af forskning og udvikling inden for nuklear sikkerhed.
- (3) Kommissionen bør bemyndiges til at forhandle en aftale, som skal afløse aftalen fra 1995 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### *Eneste artikel*

Kommissionen bemyndiges herved til, i overensstemmelse med det i bilaget til denne afgørelse anførte mandat, at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed. Denne aftale ændrer og afløser aftalen undertegnet den 6. januar 1995.

Udfærdiget i Bruxelles, [...]

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

### **Udkast til mandat til forhandling af en samarbejdsaftale mellem Euratom og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed**

#### 1. Emne

Formålet med disse forhandlinger er at ændre aftalen fra 1995, som kun omfatter nuklear sikkerhedskontrol, og navnlig at udvide aftalens anvendelsesområde til også at omfatte forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed. Aftalen vil blive indgået i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 101, stk. 2. Aftalen ændrer og afløser aftalen undertegnet den 6. januar 1995.

#### 2. Samarbejdsområde

Samarbejdet under denne aftale vil omfatte forskning, udvikling og uddannelse på området nuklear sikkerhed. Der vil blive lagt særlig vægt på uddannelse og på samordning af de programmer, som begge parter gennemfører til støtte for tredjelande.

#### 3 Gennemførelsesbestemmelser

Gennemførelsesbestemmelserne vil blive overtaget fra aftalen fra 1995 om forskning og udvikling på området sikkerhedskontrol med nukleare materialer. De vil dog blive tilpasset i lyset af de indvundne erfaringer.

#### 4. Forbindelser med medlemsstaterne

Kommissionen vil generelt sørge for tæt samordning med de medlemsstater, der er aktive inden for nuklear sikkerhedsforskning og -udvikling. De medlemsstater, der måtte ønske det, kan endvidere blive associeret til gennemførelsen af denne aftale, efter følgende retningslinjer:

- Enhver medlemsstat eller enhver organisation henhørende under en medlemsstats kompetence, som måtte ønske at samarbejde med USDOE om forskning, udvikling og uddannelse på området nuklear sikkerhed, vil efter aftale med Kommissionen kunne anvende denne aftale i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne herfor.
- Uddannelsesaktiviteter, der gennemføres under denne aftale, vil - på betingelser, der fastsættes fra sag til sag - stå åbne for alle medlemsstater eller organisationer henhørende under en medlemsstats kompetence, som forelægger Kommissionen en begrundet anmodning herom.